

## Zmluva o dielo a licenčná zmluva na vydanie diela

uzatvorená podľa ust. § 91 a § 75 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

---

**Divadelný ústav**, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

IČO: 16 46 91

Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava

Za organizáciu koná: Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD., riaditeľka

Číslo účtu:

e-mailová adresa:

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Zelená lúka s.r.o.**

Sídlo: Račianska 78 831 02, Bratislava

IČO: 46704671

DIČ: 2023548076

Banka, číslo účtu:

IBAN:

e-mailová adresa:

(ďalej len „poskytovateľ“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

### Preambula

#### Vyhlásenie poskytovateľa

Poskytovateľ vyhlasuje a podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že je oprávnený udeľovať tretím osobám súhlas na použitie diel špecifikovaných v čl. I tejto zmluvy, nakoľko ide o zamestnanecké diela, ktoré budú vytvorené autorom Martin Mistrík (ďalej len „autor“) za účelom splnenia povinností vyplývajúcich jej z pracovnoprávneho vzťahu s poskytovateľom.

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa prostredníctvom autora vytvoriť a udeliť objednávateľovi výhradnú licenciu na diela: **grafické zalomenie a grafické úpravy dvojčísła mesačníka kôd – konkrétne o divadle v rozsahu 100 strán, DTP, 4 korektúry, úprava fotografií, grafické zalomenie vnútorných obálok s reklamou edičného oddelenia Divadelného ústavu** pre Divadelný ústav Bratislava (ďalej len „dielo“) a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za vytvorenie diel a poskytnutie licencie na ich používanie odmenu.

### Článok II.

#### Vytvorenie a odovzdanie diela

- 1) Poskytovateľ sa zaväzuje vytvoriť diela, prostredníctvom autora, ako jeho zamestnanca, podľa požiadaviek objednávateľa a s náležitou odbornou starostlivosťou najneskôr do 30. kalendárneho dňa júna 2022 – v elektronickej podobe alebo na CD nosiči a USB.
- 2) Objednávateľ je povinný najneskôr do 10 dní po odovzdaní diela oznámiť poskytovateľovi, že dielo má nedostatky a poskytnúť mu na ich odstránenie primeranú lehotu.
- 3) Dielo sa považuje za riadne vytvorené, ak nemá po odovzdaní nedostatky alebo ak nedostatky uvedené objednávateľom poskytovateľ, prostredníctvom autora, v poskytnutej dodatočnej lehote odstránil.
- 4) Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vytvorené prechádza vlastnícke právo k nej na objednávateľa.

### Článok III.

#### Výhradná licencia

- 1) Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu.
- 2) Objednávateľ nie je povinný licenciu, ktorá mu bola udelená v zmysle tejto zmluvy výhradne, využiť. Je však povinný uhradiť poskytovateľovi odmenu za poskytnutie licencie podľa čl. III. ods. 1) tejto zmluvy.

### Článok IV.

#### Spôsob použitia diel

Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diel špecifikovaných v čl. I. tejto zmluvy v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona a to najmä, ale nielen nasledovným spôsobom:

- a) spojenie diela s iným dielom,
- b) zaradenie diela do databázy,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny diela v elektronickej forme, v slovenskom jazyku a anglickom jazyku a ich verejné rozširovanie,
- d) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela vypožičaním,
- f) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela nájmom,
- g) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
- h) uvedenie diela na verejnosti verejným vykonaním diela,
- i) sprístupňovanie diela verejnosti prostredníctvom internetu,
- j) sprístupňovanie diela verejnosti.

### Článok V.

#### Rozsah licencie

Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi licenciu v územne a vecne neobmedzenom rozsahu.

### Článok VI.

#### Trvanie licencie

Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi licenciu na čas trvania jeho majetkových práv k dielu.

### Článok VII.

#### Odmena

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za vytvorenie diela a udelenie licencie za grafické práce urobené na letnom **dvojčísle mesačníka kôd v rozsahu 100 strán vo výške 1200,- eur** (slovom: tisícdvästo EUR).
- 2) Nárok na odmenu vzniká poskytovateľovi odovzdaním diela v elektronickej podobe a na záložnom nosiči. Odmena je splatná po odovzdaní na základe vystavenej faktúry ako daňového dokladu v termíne splatnosti faktúry.
- 3) Vyplatením odmeny sú všetky nároky poskytovateľa za používanie diel podľa tejto zmluvy vysporiadané.

### Článok VIII.

#### Práva a povinnosti objednávateľa

- 1) Objednávateľ je oprávnený rozhodnúť o formáte a graficko-výrobných náležitostiach diel.
- 2) Objednávateľ je oprávnený použiť diela na propagáciu bez nároku poskytovateľa na odmenu.
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje použiť diela iba na účel, spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy.
- 4) Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diel v rozsahu udelené licencie.

### Článok IX.

#### Práva a povinnosti Poskytovateľa

- 1) Poskytovateľ je povinný počas výhradnej licenčnej doby neudelieť tretej osobe súhlas na spôsob použitia diel udelený v tejto zmluve a sám sa použitia diel zdržať.
- 2) Poskytovateľ vyhlasuje, že dielo je výsledkom tvorivej činnosti autora za príspevku ukážok z filmov autorov ktorý prispeli svojou autorskou činnosťou k vytvoreniu diela. Tieto autorské práva budú riešené samostatnou autorskou zmluvou o dielo. Poskytovateľ neudelí súhlas na použitie týchto diel

inej osobe. Poskytovateľ zodpovedá za škodu, ktorá by objednávateľovi z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

## **Článok X.**

### **Odstúpenie od zmluvy**

- 1) Pokiaľ poskytovateľ poruší svoju povinnosť v lehote podľa čl. II. tejto zmluvy, prostredníctvom autora vyhotoví dielo a toto odovzdať, poprípade ak má dielo nedostatky, objednávateľ môže od zmluvy písomne odstúpiť. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich Poskytovateľ neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol na tento účel.
- 2) Poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu objednávateľ neuhradil odmenu podľa čl. VII. ods. 1 ani do 30 dní odo dňa jej splatnosti.
- 3) Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že sa ktoréhokoľvek z vyhlásení uvedených v čl. IX. ods. 2 ukáže ako nepravdivé.
- 4) Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

## **Článok XI.**

### **Doručovanie písomností**

- 1) Písomnosti medzi zmluvnými stranami sa považujú za doručené okamihom odovzdania adresátovi osobne alebo osobe oprávnenej konať v mene adresáta alebo ak boli doručené na adresu, ktorú zmluvné strany uviedli v záhlaví tejto zmluvy.
- 2) V prípade odopretia prevzatia doručovanej písomnosti sa za deň doručenia písomnosti považuje deň odopretia prevzatia písomnosti.
- 3) Ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a iná adresa nie je odosielateľovi známa, považuje sa takáto písomnosť za doručenú uplynutím troch kalendárnych dní od vrátenia nedoručenej zásielky, a to aj vtedy, ak adresát alebo ten, kto je oprávnený konať v mene adresáta sa o tom nedozvie.
- 4) Akákoľvek zmena adresy ktorejkoľvek zo zmluvných strán musí byť druhej zmluvnej strane písomne bezodkladne oznámená.

## **Článok XII.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30. 6. 2022.
- 3) Zmluva sa vyhotovuje vo dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
- 4) Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 5) Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 6) Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné a/alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
- 7) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpisujú.

V Bratislave dňa

Poskytovateľ:

.....

Objednávateľ:

.....

Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.  
riaditeľka DÚ

## Protokol o odovzdaní diel

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený  
Mgr. art. Vladislavou Fekete, ArtD., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje odovzdanie diel:  
**grafické zalomenie a grafické úpravy dvojčísla mesačníka kœd (konkrétne o divadle) v rozsahu 100 strán, DTP, 4 korektúry, úprava fotografií, grafické zalomenie vnútorných obálok s reklamou edičného oddelenia Divadelného Ústavu.**

od poskytovateľa Zelená lúka s. r. o.

adresa: ul. Račianska 78 831 02, Bratislava

Dielo bolo odovzdané elektronicky

suma spolu                    **1200 €**

V Bratislave dňa

.....  
DÚ